# 【「打工仔」職場處境劇之撞「鬼」記】

畫面見"My ERB" Facebook專頁代言人「蔣知識」站在茶餐廳門外，背對鏡頭表示：今日去茶餐廳試工先！

螢幕蓋字︰

「打工仔」職場處境劇之撞「鬼」記

蔣知識推門進入茶餐廳。

蔣知識：老闆，老闆，我嚟見工㗎！

老闆：咁你識啲乜嘢呀？

蔣知識：我落單快、識煮嘢食、做過水吧同埋收銀，最重要我識得多國語言，可以幫餐廳擴闊客路。

老闆聽到非常滿意：咁利害！

蔣知識：嗯！

老闆：咁你幾時可以開工啊？

蔣知識：即刻！

老闆望望餐廳繁忙的情況，心想：食晏時間，多個人幫手都好喎！

老闆：咁拿拿臨換衫開工啦！

蔣知識：（日文）阿呢架多，（廣）我而家（普）去換衣服，Let’s go！

蔣知識換上茶餐廳伙記制服後，為客人落單：想食啲咩呢？

一群客人七嘴八舌地點餐：凍檸茶少甜、蕃茄煙肉意粉、熱檸蜜、切雞飯、焗豬扒飯…

螢幕蓋字︰

食蕃茄煙肉意粉

飲凍檸茶少甜

食切雞飯

飲熱檸蜜

食焗豬扒飯

飲凍檸賓

食揚州炒飯

食滑蛋牛肉飯

飲可樂冰底

食咖喱雞飯

飲凍奶茶

蔣知識啟動「變身手錶」，畫面出現手錶的應用程式介面，有一系列的應用程式選項。

蔣知識按下「耳聽八方」應用程式。

畫面見蔣知識純熟地切檸檬，為客人沖調飲品。

蔣知識準確地為客人送上食品：你哋啲嘢食到啦！

鏡頭一轉，蔣知識在櫃枱收銀，多位客人同時遞上帳單：唔該！

蔣知識利用「變身手錶」的「速算」應用程式，快速及準確計算多張帳單：三三該九…

客人滿意地離開：唔該晒！

蔣知識：下次見啦！拜拜！

此時，有另一位客人進入茶餐廳，蔣知識本能地想打招呼：呀，先…

當蔣知識抬頭見到是「鬼」佬客人（即外籍客人，由布偉傑飾演）後，感到非常驚訝。

螢幕蓋字︰

撞「鬼」呀！

蔣知識指示外籍客人入座後，本來打算利用「變身手錶」將自己變成能操流利英語的人，卻發現應用程式正在更新中，焦急地說：「流利英語」更新中？！「港式英語」… 唉，照用啦！

蔣知識啟動「港式英語」應用程式後，便走去招呼布偉傑：May I help you, Sir?

布偉傑：Yes, can you give me a menu?

蔣知識：Yes…um…（拿起枱上的餐單）we don’t have English menu, only Chinese. You take a look look sin la…

布偉傑尷尬地表示：I don’t know Chinese. Um…what do you recommend? What’s today’s special?

蔣知識：Special ar… you want rice or noodle?

布偉傑聳聳肩表示沒所謂。

蔣知識看到鄰桌女客人正在吃粟米肉粒飯。

蔣知識向布偉傑推介：“Show Me Your Love Rice”. It tastes good ar!

螢幕蓋字︰

Show Me Your Love Rice

粟米肉粒飯

布偉傑聽到一頭霧水：Excuse me, show me your love?（指著自己手上的戒指） I am married!

蔣知識：No…no, it’s粟-米-肉-粒-飯…粟米肉粒飯！呀… 算啦… 算啦…

蔣知識瞄到旁邊一名男客人正在吃豆腐火腩飯。

蔣知識向布偉傑提議：“Men’s Romance” is also good ar!

螢幕蓋字︰

Men’s Romance

豆腐火腩飯

布偉傑生氣地拍抬：Hey man! I love my wife. I don’t need any men’s romance!

蔣知識有點洩氣，自言自言：最憎講英文！

蔣知識再次開啟「變身手錶」，失望地發現「流利英語」應用程式仍在更新中。

蔣知識環視四周，發現大部份客人及伙記都被嚇愣了，亦有客人好奇地用手機拍攝，站在櫃枱前的老闆則非常生氣，目露凶光地瞪著蔣知識。

蔣知識忍不住在心裡祈求：邊個可以救救我！？

螢幕蓋字︰

邊個可以救救我！？

此時，有另一名身穿西裝的外籍客人突然走近蔣知識，用流利的廣東話主動提供協助：等我嚟幫你。

蔣知識：好呀…呀…

蔣知識詫異地發現這位救星（由布偉傑分飾）與原先的外籍客人長得幾乎一模一樣，相似度達99.99%。

螢幕蓋字︰

掃瞄中

相似度99.99%

救星對外籍客人說：He’s talking about “Sweet Corn & Pork with Rice”（粟米肉粒飯）or “Tofu & Roasted Pork with Rice”（豆腐火腩飯）.

螢幕蓋字︰

Sweet Corn & Pork with Rice　粟米肉粒飯

Tofu & Roasted Pork with Rice　豆腐火腩飯

外籍客人：Oh, that sounds great. I saw some people ordering rice with some red-coloured meat, what’s that?

救星：It’s barbecued pork, it tastes great!

螢幕蓋字︰

Barbecued Pork

叉燒

蔣知識：This one I know ar! We call it “Char Siu”（叉燒）.

外籍客人：Oh, yeah! I love “Char Siu”!

救星：Would you like something to drink?

外籍客人：Sure!

蔣知識：Try “Tea Run”（茶走）la, you must love it.

螢幕蓋字︰

Tea Run

外籍客人：What? Tea can run in Hong Kong?

救星尷尬地笑：Haha…he is just kidding! It’s a Hongkong-style milk tea which refers to tea with condensed milk（茶走）.

螢幕蓋字︰

Tea with Condensed Milk

茶走

外籍客人恍然大悟，笑著向蔣知識點餐：Okay, I want “Char Siu with Rice” and “Tea Run”, please.

蔣知識一邊寫單，一邊回答：Sure! Sure! “Tea Run”… “叉飯”…

螢幕蓋字︰

終於搞掂！

救星吃完飯後走到櫃枱向老闆付錢。蔣知識一邊收拾桌面，一邊偷聽老闆與救星的對話。

老闆：靚仔，有冇興趣嚟我呢度做高級店務經理呀？幫我upgrade吓啲伙記嘅英文。

救星：Sorry，我準備去外國拍戲，我冇時間啦！不過，如果你想佢哋個個都talk得，見到鬼佬又唔閃開，咁就不如幫佢哋報番個ERB「職業語文」課程啦！呢度有課程資料，你慢慢睇吓啦！

老闆：都幾墜手喎！多謝！

救星：今日就當我免費教你哋英文，呢餐就當你請啦！

老闆：好呀，好呀！拜拜！

伙記：哥仔，外賣！

救星：唔該！

救星接過伙記遞來的外賣後便急忙離開茶餐廳。

救星離開後，老闆詫異地望見救星的帳單：吓！有冇搞錯！除咗嗌咗個咖喱雞飯之外，仲嗌咗兩個菠蘿油、三個乾炒牛河、四個揚州炒飯、五杯奶茶，同埋半打蛋撻「行街」！

螢幕蓋字︰

老闆發火

老闆拿著帳單，憤怒地指著蔣知識：又話自己識多國語言嘅！結果呢…入你數呀！

蔣知識：吓！

蔣知識急忙追出門外，邊跑邊喊：哥仔，咪走呀！I have no money ar!

螢幕左邊蓋字︰

「打工仔」職場處境劇之撞「鬼」記

主演

布偉傑

蔣知識

螢幕右邊視窗出現蔣知識為救星落單的片尾彩蛋。

蔣知識向救星道謝：哥仔！Thank you very much！你想食乜？

救星：咖喱雞飯呀，唔該！

蔣知識客氣地要求：講英文呀！

救星感到有點錯愕，改用英語點餐：Curry Chicken Rice, please.

蔣知識遞上餐牌，尷尬地說：唔係呀，我係講A、B、C、D餐呀！

救星一臉無奈：D.

蔣知識：Sure！Sure！D餐。

螢幕蓋字︰

“My ERB” Facebook專頁

“蔣知識（隊長）” Facebook專頁

[www.erb.org](http://www.erb.org)

ERB熱線：182 182